



Guía de Recursos Comunitarios para Familias Recién Llegadas



Pinellas County Schools



ESOL

Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas

Financiado a través de Título III

ESOL

Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas

El Programa de Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas (ESOL), está diseñado con el objetivo de cumplir con las necesidades de los estudiantes con conocimiento limitado del idioma inglés, provenientes de hogares donde la lengua materna no es inglés. Estos estudiantes pueden tener dificultades entendiendo, hablando, leyendo y escribiendo en inglés si no cuentan con apoyo adicional.

Metas de ESOL

- Ayudar a los estudiantes a aprender el idioma inglés para que puedan triunfar en todas sus clases.
- Brindar enseñanza que satisfaga las necesidades tanto culturales como del idioma.
- Promover la apreciación de las diferentes culturas y sus contribuciones a nuestra sociedad.

Los estudiantes con conocimiento limitado del inglés reciben sus clases de lenguaje y enseñanza de lectura con maestros certificados que utilizan métodos de enseñanza efectivos. En las escuelas, con tan considerable número de estudiantes con conocimiento limitado del inglés, asistentes bilingües proporcionan apoyo adicional en las asignaturas académicas y también ayudan con la comunicación entre la escuela y la casa.

Visite www.pcsb.org/esol para conocer más acerca de las escuelas ESOL y la ubicación de los programas.

Programa de ESOL de Ayuda a la Familia

K-12: (727) 588-6415

El programa de ESOL de Ayuda a la Familia aboga por las familias ESOL esforzándose por cumplir sus necesidades educativas y sociales, organizando talleres informativos, promoviendo habilidades de liderazgo, ayudando con oportunidades de empleo y conectando con los servicios comunitarios.

TABLA DE CONTENIDOS

Programas Comunitarios para Refugiados

Caridades Católicas	7-8
Programa de Servicio a Jóvenes Refugiados	
Un programa de Servicios Familiares de Gulf Coast Jewish	9
Servicios Luteranos de la Florida	10
Caridades Coptic Orthodox	11
Centro Familiar del Vecindario Lealman y Asiático	12
Instituto Intercultural Hispano de Asesoría	13
JWB-Junta para el Bienestar Juvenil del Condado de Pinellas.....	14

Educación para Adultos y Estudiantes

PREP- Programa de Educación para Refugiados en Pinellas	15-16
Programas Vocacionales –	
PTEC- Centros de Educación Técnica de Pinellas	17
Clases de Inglés para Adultos	18
Clases de Inglés Gratis por Internet para Adultos	18
GED – Desarrollo de Educación General	19
Centros Life Skills	20
Tutoría.....	21
UMCM-Ministerio Cooperativo Unido Metodista	22
Consejo Literario al Norte de Pinellas	23
Bibliotecas Públicas	24
Centro de Alfabetización para Sordos	25
Programa de Nutrición Familiar de Florida	26
Evaluación de diplomas extranjeros	27
Programa Educativo para Personas sin Hogar en Florida.....	28
Programa Head Start	29
Proyecto Prosperidad – Alfabetización Financiera.....	30

Programas Recreativos y Escuelas de Verano	31
Servicios para Jóvenes Refugiados, un programa de Gulf Coast Jewish	
Servicios a la Familia y la Comunidad	31
Cuidado de niños R'Club, Inc.....	32
Alcance Hispano YWCA.....	33

Salud

Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Pinellas	34
Programa de Salud para Refugiados	35
Clínicas Dentales	35-36
Programa de Comienzo Saludable	37
Programa de Servicios para Padres.....	37
WIC- Programa para Mujeres, Infantes y Niños	38
Early Steps	39
Inmunización escolar	40
Seguro de Salud – Programa KidCare de Florida.....	41
Cheques Gratis de la Visión –	
Previniendo la Ceguera en Florida	42
Clínicas gratis.....	43
Clínicas Ambulatorias.....	44
Cuidado de la Salud para Personas sin Seguro Médico	45-46
Centros de Salud Comunitarios	47
Cuidado de la Salud en Unidades Móviles	47
PARC	48
Otros beneficios de salud – Farmacia de Publix	49

Servicios Humanos y de Salud (Servicios Sociales)

Seguro Social

Empleo

WorkNet Pinellas	52
Centros para Pequeños Negocios.....	53
Goodwill Industries-Agencia de empleo temporal	54

Vivienda

Programa de Vivienda en el Condado de Pinellas	55
Programa para Vivir Independiente	56
Tampa Bay CDC	57
Habitat for Humanity	58-59

Alimentos

Clínica gratis – Servicios <i>We Help</i>	60
Bancos de comidas	60-61

Ropas

Ropas para niños, Inc.	62
The Salvation Army	63

Transporte

PSTA-Pinellas Suncoast Transit Authority	64-65
--	-------

Electricidad

Servicios de Duke Energy	66
Ayuda con la Factura de Electricidad	67
Fondo de Energía del Vecino	67
Programa de Energía Eficaz en Pinellas (PEEP)	68
Ayuda Lifeline	69

Servicios Públicos

Servicios Públicos del Condado de Pinellas	70
--	----

Línea de Ayuda

71

Legal

Servicios Legales de Gulf Coast, Inc.	72
Servicios Gratuitos	72
Oficina de Derechos Humanos	72
Ciudadanía e Inmigración	73
Clases Gratis para la Ciudadanía	73
Notarios Públicos	74

Servicio de Intérpretes

Programa de intérpretes VOICE	75
Servicios de Intérpretes y Traducción BFV	75
Intérpretes de la Cruz Roja	75
Departamento de Idiomas U.S.F.	75
SPIFFS	75
Otros Recursos de Intérpretes en el Área de Tampa.....	76
Recursos Nacionales de Intérpretes	76

Licencia de Conducción, Pruebas de Conducción y Tarjetas de Identificación

Ubicación de las oficinas, Información de contacto y Horario	77-78
Educación Gratis de Conductores para Estudiantes de la Escuela Secundaria.....	78

Preparación Gratis para la Devolución de Impuestos

Coalición para la edificación de la riqueza	79
VITA -	
Ayuda Voluntaria para la Declaración de Impuestos	80
Servicios AARP	80

Programas de Parques y Recreación

Liga de Futbol de Largo.....	81
------------------------------	----

Culturas del Mundo

SPIFFS–Sociedad Folclórica Internacional de St. Petersburg	82
--	----

Escuelas del Condado de Pinellas

Asignación de Estudiantes	83
Centro de Apoyo a la Familia (The Children’s Home, Inc.)	83
Programas Magnet y Carreras Académicas	84
Línea de Ayuda con las Tareas	85
Línea de Ayuda para las familias que hablan español	85
Conexión para Padres - FOCUS	85
Matricula para nuevos estudiantes	86

Programa de Matricula Doble del PTEC	87
Escuela Virtual de Florida	87
Programa AVID	88
Becas	89
Futuros Brillantes	89
Premio Florida Academic Scholars	89
Premio Medallion Scholars.....	90
Premio Gold Seal Vocational.....	90-91
¿Cuál es el primer paso?	91-92
Servicios comunitarios.....	92
Realidades sobre la beca Doorways.....	92
Recursos adicionales de becas	93
Bright House Networks.....	94

Números Telefónicos Útiles en la Comunidad.....96

Recursos Útiles para Refugiados en la Bahía de Tampa y en el Estado

Oficina de Servicio para Refugiados	97
Ayuda mundial.....	97
Refugiados Vietnamitas/CDO SP.....	97
Dep. de Seguridad Nacional de los EUA.....	97

PROGRAMAS COMUNITARIOS PARA REFUGIADOS



Caridades Católicas de la Diócesis de St. Petersburg



1213 16th St. N
St. Petersburg, FL 33705

Programa para Refugiados

(727) 893-1313

Servicios:

El programa reubica refugiados y brinda servicios específicos para familias refugiadas, cubanos/haitianos, ganadores de la lotería de visas y asilados, planeación antes del arribo y el recibimiento, localizando y estableciendo vivienda, orientación en la comunidad, tutoría, gestión de casos, entrenamiento y colocación de empleo, etcétera.

Programa de Inmigración

(727) 893-1313 Ext. 208

Servicios:

Servicios para todos los que necesitan servicios de inmigración sin importar si pueden pagar o no. Los honorarios son simbólicos y los mismos son aprobados por la Junta de Asuntos de Inmigración. El programa brinda ayuda con las preguntas y planillas de inmigración tales como declaración jurada de apoyo, ajuste de categoría, naturalización, reemplazo de documentos de inmigración, extensión de las visas para no migrantes, cambio de categoría, petición de reunificación familiar, asilo político y otros servicios.

Programa de ahorros para refugiados

(727) 893-1313 Ext. 207

Servicios:

El Programa de ahorros para refugiados, un programa de Caridades Católicas Amigos en Necesidad – Servicio a Refugiados, ayuda a los refugiados que cumplen con las directrices de calificación a alcanzar sus objetivos y sueños personales/financieros. Esto se logra a través de la combinación de un plan de ahorros individual y la participación de al menos 8 horas en un programa de clases relacionadas con temas financieros. Los participantes que alcanzan sus metas son premiados con la concesión de dólar por dólar ahorrado hasta el máximo permitido.

Programas de Refugiados para Jóvenes y Familias

Un Programa de Servicios Familiares de Gulf Coast Jewish

14041 Icot Blvd.
Clearwater, FL 33760
(727) 450-7273

Horario de trabajo: Lunes - Viernes, 9 a.m.-5 p.m., pero los servicios que se brindan son flexibles.

Servicios:

El programa sirve a niños y jóvenes:

- Entre las edades de 5 a 20, que cursan los grados desde K-12 o necesitan ayuda para la matricula
- Refugiados y asilados de todos los países y cubanos/haitianos
- Que hayan residido en los EUA por tres años o menos

Todos los servicios son gratis e incluyen:

- Tutoría individual y en grupos sobre materias escolares y de ESOL para los grados 6-12
- Actividades sociales/recreativas estructuradas
- Vinculación escolar entre los padres, escuelas y jóvenes (se proporcionan intérpretes cuando sea necesario)
- Exploración individualizada de carreras/educación para jóvenes de 16 años en adelante
- Asistencia en la transición de la escuela hacia el campo laboral
- Clases para padres, consejería individual/grupos y gestión de casos

No es necesario saber el estatus migratorio de un niño para hacer un referido. Para referidos por favor llame al (727) 450-7290.

Servicios Luteranos de Florida



7901 4th St. N, Suite 308
St. Petersburg, FL 33702
(727) 563-9400

Servicios:

Este programa ayuda a refugiados/participantes que reúnen los requisitos (que hayan estado en los EUA por cinco años o menos) a encontrar empleo y volverse independientes. Servicios incluyen: entrenamiento para lograr habilidades laborales, asistencia con las dificultades del idioma, referidos para el cuidado de niños, referencias de trabajo y colocación, asistencia con las necesidades de transporte y servicios de seguimiento.

Caridades Coptic Orthodox, Inc.



2312 Gulf To Bay
Clearwater, FL 33765
(727) 785-3551
(727) 791-5822
Fax: (727) 787-8442

Correo electrónico: coptorth@yahoo.com

Servicios:

Ayuda a los refugiados e inmigrantes con la solicitud para la tarjeta verde, permisos de trabajo, asilo político y ciudadanía. Enfatizando la ayuda a refugiados, inmigrantes y asilados políticos. Servicios legales, sociales y de salud para ciudadanos extranjeros y familias de bajos recursos. El programa se esfuerza por brindar educación y apoyo en la diversidad y los derechos humanos con un énfasis en la concientización cultural del Medio Oriente.

Centro Familiar del Vecindario Lealman y Asiático

4255 56th Ave. N
St. Petersburg, FL 33714
(727) 520-9820



Horario de trabajo: Lunes - Jueves
8:30 a.m.-7:30 p.m.

Servicios:

Programa de tutoría en horario extraescolar para los niños en la escuela primaria y secundaria.

- Clases de computación para jóvenes
- Clases de ESOL para adultos los lunes y miércoles de 6-7:30 p.m.
- Clase básica de computación para adultos, jueves de 6:30-7:30 p.m.
- VITA - Volunteer Income Tax Return – Durante la temporada de impuestos
- Programas de apoyo y referidos para familias:

Empleo

Educación

Entrenamiento vocacional

Finanzas

Actividades para padres/niños

Grupo de apoyo para padres

Vivienda asequible o Compradores de casa por primera vez

Servicios de inmigración y naturalización

Traducción/Intérpretes (sólo para clientes existentes)

Florida Access y Kidcare

Estos servicios son gratuitos para nuestros clientes. No hay límites de ingresos o criterio para ser elegido. El Asian Neighborhood Family Center brinda servicios a la comunidad asiática en el Condado de Pinellas. Nuestro objetivo es brindar servicios y apoyo a niños, familias y la comunidad asiática, los cuales le permitan desarrollar independencia con dignidad.

Instituto Intercultural Hispano de Asesoría



612 Franklin St.
Clearwater, FL 33756
(727) 445-9734

Servicios:

El grupo está respondiendo a las necesidades de la población hispana/latina que está cambiando, esto lo hacen a través de consejería, relaciones con la comunidad, eventos de educación familiar, etc.

- Intérpretes y servicios de consejería para víctimas
- Consejería familiar
- Servicios de prevención para los jóvenes
- Consejería de salud mental
- Clases para padres
- Clases para una relación saludable
- La vida en los estados Unidos (clases informativas)
- Clases de ESOL (Inglés para Personas que Hablan Otros Idiomas)
- Clínicas legales y leyes de inmigración
- Entrenamiento sobre el tráfico humano

JWB- Junta para el Bienestar Juvenil en el Condado de Pinellas



6698 68th Ave. N, Suite A
Pinellas Park, FL 33781
(727) 547-5600

Servicios:

JWB no brinda servicios directos a niños y familias pero financia grupos gubernamentales y comunitarios sin fines de lucro tales como: Big Brother Big Sisters, Children's Home, CASA, etc.

Programas:

- Poniéndole fin al maltrato de niños
- Preparación escolar
- Asegurar el éxito escolar
- Seguridad
- Centros familiares en el vecindario

EDUCACIÓN – ALFABETIZACIÓN PARA ADULTOS Y ESTUDIANTES

PREP-Programa de Educación para Refugiados en Pinellas

901 34th St. S.

St. Petersburg, FL 33711

(727) 217-7635, ext. 1000

Horario de trabajo: lunes y viernes, 8 a.m.-5 p.m.

martes, miércoles, jueves, 5:00 p.m.-8:30 p.m.

Sólo para entrenamiento, localizado en el pTEC de Clearwater

6100 154th Ave. N.

Clearwater, FL 33760

(727) 217-7635, ext. 1000

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8 a.m.-1 p.m.

martes, miércoles, jueves, 4:30 p.m.-8:30 p.m.

Servicios:

El Programa de Educación para Refugiados en Pinellas (PREP) ofrece entrenamiento y clases gratis para los refugiados de cualquier nacionalidad que califiquen, que hayan estado en los Estados Unidos por menos de 5 años y cumplan con ciertos criterios de elegibilidad: cubanos/haitianos que entran, incluyendo personas en libertad condicional y solicitantes de asilo, asilados, víctimas de tráfico certificadas, residentes permanentes legales que hayan sido refugiados, estatus de asilados o entrantes e inmigrantes especiales de nacionalidad iraquí o afgana. El objetivo del programa es ayudar a los refugiados a aprender inglés, conseguir su GED y obtener el entrenamiento de los Centros de Educación Técnica de Pinellas (pTEC) necesario para el desarrollo de las habilidades profesionales. El programa está financiado por una subvención del Departamento de Servicios Humanos y de Salud de los Estados Unidos, la Oficina de Reasentamiento de Refugiados y el mismo es administrado por el Departamento de Niños y Familias de Florida.

PREP ofrece los siguientes recursos y servicios:

- Exploración y evaluación profesional
- Manejo y seguimiento de los casos
- Ayuda con los costos de educación
- Ayuda con el cuidado de niños y el transporte
- Enseñanza ESOL, CNA, LPN
- Enseñanza tecnológica
- Disponibilidad de varios cursos de entrenamiento profesional en pTEC una vez que se logre dominar el idioma inglés
- Referido de empleo
- Clases de alfabetización financiera con *Project Prosper*
- Servicios de traducción e intérpretes



Programas Vocacionales

PTEC- Centros de Educación Técnica de Pinellas

Clearwater Campus

6100 154th Ave. N
Clearwater, FL 33760
(727) 538-7167

St. Petersburg Campus

901 34th St. S
St. Petersburg, FL 33771
(727) 893-2500

www.mypotec.org

Servicios:

Educación vocacional asequible para adultos (tener por lo menos 16 años de edad y no estar matriculado en un programa de educación secundaria del sistema escolar del condado de Pinellas). Los servicios incluyen consulta de las carreras, evaluación, excepción del cobro de las clases, becas basadas en criterio para ser elegidos, referencias de trabajo, etcétera. Contacte a las escuelas para conocer más acerca de los programas que tienen disponibles tales como: soldadura, ebanistería, electrónica, diseño de páginas de internet, programas médicos y mucho más.



Clases de inglés para adultos



Centro de Educación para Adultos en Clearwater

540 S. Hercules Ave.
Clearwater, FL 33764
(727) 469-4190

Centro de Educación para Adultos en Dixie Hollins

4940 62nd St. N
St. Petersburg, FL 33709
(727) 547-7872

Escuela Comunitaria Lakewood

1400 54th Ave. S
St. Petersburg, FL 33705
(727) 893-2955

Escuela Comunitaria Northeast

1717 54th Ave. N
St. Petersburg, FL 33714
(727) 570-3193

Centro de Aprendizaje para Adultos en Tomlinson

296 Mirror Lake Dr. N
St. Petersburg, FL 33701
(727) 893-2723

Escuela Comunitaria Palm Harbor

1900 Omaha St.
Palm Harbor, FL 34683
(727) 669-1140

Clases de GED e inglés gratis para adultos a través de la Internet

www.usalearns.org

GED-Desarrollo de la Educación General

Todos los Centros de Educación para Adultos en el Condado de Pinellas enunciados anteriormente ofrecen ayuda con la preparación para GED y en ellos se realizan las evaluaciones. Los Centros de Educación Técnica de Pinellas también ofrecen preparación para el GED

St. Petersburg Campus

901 34th St. S
St. Petersburg, FL 33711
(727) 893-2500

Clearwater Campus

6100 154th Ave. N
Clearwater, FL 33760
(727) 538-7167



Para el plan actual de los exámenes de GED, contacte a los centros o visite www.pcsb.org/workforce/ged/home.html

Enterprise High School

2461 McMullen Booth Rd. Bldg B
Clearwater, FL 33759
(727) 474-1237

Servicios:

Proporciona un ambiente escolar gratis no tradicional donde puede obtener un diploma de la escuela secundaria que es reconocido estatalmente. Para personas mayores de 16 años.

También se ofrece planeamiento profesional y empleos.

Tutoría



Biblioteca Tarpon Springs

138 E. Lemon St.
Tarpon Springs, FL 34681
(727) 943-4922

Servicios: Tutoría gratis de inglés individual y en pequeños grupos

Biblioteca Clearwater E.

2251 Drew St.
Clearwater, FL 33765
(727) 562-4970

Horario de trabajo: Cada lunes, 4:30 p.m.-6 p.m. (para adultos)
Cada martes, 5 p.m.-6 p.m. (comprensión de lectura)
Cada miércoles, 3 p.m.-5 p.m. (ayuda con la tarea)

Servicios: Tutoría gratis de inglés para adultos y niños

Biblioteca Pública de Largo

120 Central Park Dr.
Largo, FL 33771

Servicios: Clases de inglés para adultos cuyo idioma materno no sea el inglés. Clases individuales y en pequeños grupos.

Ministerio Cooperativo Unido Metodista (UMCM)



403 1st Ave. SW

Largo, FL 33770

(727) 442-6881, ext. 2

Horario de trabajo: Lunes - Jueves, 9 a.m.-8 p.m.

Servicios:

Clases de inglés para adultos, alfabetización familiar, aprendizaje del idioma asistido por computadoras, clases de computación para adultos que están estudiando inglés, ayuda con las tareas para los niños, enriquecimiento infantil para los niños de los adultos que están estudiando inglés, tutoría, clases de ciudadanía para adultos que están estudiando inglés y clínica de inmigración. Todos los servicios son gratuitos para las personas que tengan conocimiento limitado del idioma inglés.

Consejo de Alfabetización del Norte de Pinellas



223 Douglas Ave.

Dunedin, FL 34698

(727) 298-3080, ext. 242 or (727) 734-7216

Horario de trabajo: 9:30 a.m.-5 p.m.

Servicios:

El Consejo de Alfabetización del Norte de Pinellas, Inc. es una organización compuesta por voluntarios comprometidos a enseñar adultos (mayores de 16 años, tanto inglés como la enseñanza básica) a leer, hablar y escribir en inglés, utilizando un plan de estudios individualizado. Los servicios de LCUP se ofrecen a los residentes del Condado de Pinellas que viven al norte de Ulmerton Road. La tutoría es individual y en un lugar conveniente para ambos, el estudiante y el tutor, aunque la mayoría de los estudiantes se reúnen en espacios de enseñanza privados en las bibliotecas públicas al norte del condado. Los tutores trabajan para ayudar a todos los adultos que estén trabajando en sus metas de alfabetización según estudian para obtener el GED y también a aquellos que se están preparando para el examen de ciudadanía. El único costo al estudiante es el costo de los libros de trabajo.

Bibliotecas Públicas



Norte del Condado

- 138 E. Lemon St. , Tarpon Springs, FL 34689, (727) 943-4922
- 2330 Nebraska Ave., Palm Harbor, FL 34683, (727) 784-3332
- 425 E. Lake Rd. Palm Harbor, FL 34685, (727) 773-2665
- 4125 East Lake Rd., Palm Harbor FL 34685, (727) 773-2665
- 223 Douglas Ave., Dunedin, FL 34698, (727) 298-3080
- 101 Second St. N, Safety Harbor, FL 34695, (727) 724-1525
- 101 State St. W, Oldsmar, FL 34677, (813) 749-1178
- 100 N. Osceola Ave. Clearwater, FL 33755, (727) 562-4970
- 2741 SR 580, Clearwater, FL 33761
- 2251 Drew St. Clearwater, FL 33765, (727) 562-4970
- 905 N. MLK Jr. Ave. Clearwater, FL (727) 562-4970
- 120 Central Park Drive, FL 33771, (727) 587-6748

Sur del Condado

- 9200 113th St. N, Seminole, FL 33772, (727) 394-6922
- 7770 52nd St., Pinellas Park, FL 33781, (727) 541-0718
- 280 5th St. N, St. Petersburg, FL 33701, (727) 892-5003
- 6700 8th Ave. N. St. Petersburg, FL 33710, (727) 341-7199
- 3745 9th Ave. N. St. Petersburg, FL 33713, (727) 893-7724
- 861 70th Ave. N. St. Petersburg, FL 33702, (727) 893-7214
- 2300 Roy Hanna Dr. S., St. Petersburg, FL 33712, (727) 893-7244
- 1059 18th Ave. S. St. Petersburg, FL 33705, (727) 893-7113
- 691 43rd St. S. St. Petersburg, FL 33711, (727) 893-7714
- 5501 28th Ave. S, Gulfport, FL 33707, (727) 893-1073
- 200 Municipal Drive, FL 33708, (727) 391-2828

Servicios:

Las tarjetas de membrecía de la biblioteca son gratis. Las bibliotecas públicas proporcionan libros, materiales y revistas para todas las edades, para ser leídas en la biblioteca o llevar para la casa.

Adicionalmente, los miembros pueden utilizar las computadoras y los servicios de Internet, participar en talleres, conseguir ayuda de tutoría con el idioma inglés y participar en actividades variadas para todas las edades.

Centro de Alfabetización para Sordos



101 2nd St. N, Safety Harbor, FL 34695

(727)724-1525, ext. 232 o TDD (727) 724-1529

Servicios:

Habilidades básicas de alfabetización y comunicación para personas sordas y con sordera parcial, tutoría pre-GED, alfabetización computacional, asistencia en horario extraescolar y transporte para individuos que reúnan los requisitos.

FNP-Programa de Nutrición Familiar de Florida

12520 Ulmerton Rd.
Largo, FL 33774
(727) 582-2137
<http://fyics.ifas.ufl.edu>



Servicios:

El Programa de Nutrición Familiar de Florida (FNP) es el componente del programa educativo de ayuda de nutrición suplementaria de USDA (SNAP-Ed). Es una sociedad entre Servicios de Nutrición y Alimentos de USDA, Departamento de Niños y Familias de Florida, UF/IFAS, y Pinellas County Extension. FNP trabaja con las familias y los niños, padres adolescentes, niños en edad escolar, niños que van a Head Start, padres, personas mayores, personas sin hogar, mujeres maltratadas y cualquier otra persona que reciba o reúna los requisitos para recibir los beneficios de SNAP.

Evaluación de Diplomas Extranjeros

Para certificar su diploma extranjero, parte de su educación o una licencia profesional a la vez que busca recibir educación o empleo, contacte a cualquiera de los miembros en la lista de NACES (Asociación Nacional de Servicios de Evaluación y Credenciales)
<http://www.naces.org/members.htm>

Miembros locales de NACES:

Josef Silny & Associates, Inc.
International Education Consultants
7101 S.W. 102 Ave.
Miami, FL 33173
(305) 273-1616
Fax: (305) 273-1338
Fax: (305) 273-1984 (Traducciones)
correo electrónico: info@jsilny.com
<http://www.jsilny.com>

Academic Evaluation Servicios, Inc
7320 E. Fletcher Ave., Suite 106
Tampa, FL 33637
(813) 490-6274
Fax: (813) 490-6275
correo electrónico: info@aes-edu.org
<http://www.aes-eud.org>



Programa para Personas sin Vivienda en la Florida

Local: (727) 588-6434

State: (850) 245-0668

National: 1(800) 308-2145

Website: <http://www.fldoe.org/bsa/title1/titlex.asp>

Servicios:

Si debido a la pérdida de la vivienda usted vive en un refugio, motel, vehículo, en la calle, en edificios abandonados, o con amigos o familiares, entonces reúne los requisitos para recibir servicios brindados bajo el acto McKinney-Vento. Si cumple con los requisitos, su hijo tiene derecho a recibir desayuno y almuerzo gratis, continuar en la misma escuela en que estaba antes de quedarse sin casa, recibir transporte gratis, recibir materiales escolares y participar en las excursiones escolares aún si usted no puede pagar.

Programa Head Start



Servicios:

Es un programa pre-escolar/cuidado de niños gratuito para familias que reúnen los requisitos de acuerdo a los ingresos que reciben y que tienen niños con determinada edad. Se considera a las familias con necesidades sociales únicas. Hay muchos centros de Head Start a través de todo el Condado de Pinellas.

Para hacer la solicitud, llame a los servicios para la familia al (727) 547-5971.

www.pinellascountyheadstart.org

Proyecto Prosperidad-Alfabetización Financiera

PO Box 8411

Madeira Beach, FL 33739

(727) 391-8213

Horario de trabajo: Lunes - Viernes, 8:30 a.m.-5 p.m.

Servicios:

Bienestar financiero para adultos inmigrantes y refugiados. El Proyecto Prosperidad ofrece un programa para ayudar a integrar a los nuevos inmigrantes dentro del campo de las finanzas y la economía.

Educación Financiera: Basado en el plan de estudios Dinero Inteligente de FDIC. Los temas incluyen: bancos, presupuesto, cuentas de cheque y de ahorros, reporte de crédito, tarjetas de crédito y préstamos.

Préstamos y Ahorros Igualados: El Proyecto Prosperidad hace un pequeño número de préstamos a inmigrantes documentados quienes hayan residido en los EUA por ocho años o menos, que viven en el Condado de Pinellas (hacia el sur de Gulf-to-Bay Blvd.) y quienes hayan estado empleados continuamente por al menos seis meses. Los solicitantes son referidos por organizaciones y agencias asociadas.

Cantidad máxima del préstamo: \$1,500

Término máximo del préstamo: 24 meses

Propósito del préstamo: Cualquier necesidad

Tasa de interés: cero por ciento, pero los que toman prestado deben de pagar un diez por ciento de “auto-interés” que es guardado como ahorros para ellos.

Ahorros Igualados: Los prestatarios exitosos habrán ahorrado el diez por ciento de sus préstamos y una vez que los mismos hayan sido pagados completamente y hayan concluido un programa de educación financiera tendrán sus ahorros igualados dólar por dólar.

Mentores: A cada prestatario del Proyecto Prosperidad se le asigna un mentor que se mantiene en contacto a través del tiempo en que se paga el préstamo. Para mayor información, visite www.projectprosper.org o comuníquese con robin@projectprosper.org

Programas de escuela de verano y programas recreativos

Programa de Refugiados para jóvenes y familias

(Un programa del Gulf Coast Jewish Family Servicios)

14041 Icot Blvd.

Clearwater, FL 33760

(727) 450-7290

Horario de trabajo: Lunes - Viernes, 9 a.m.-5 p.m., pero los servicios que se brindan son flexibles de acuerdo al horario del cliente.

Servicios:

Actividades recreativas y sociales estructuradas, tales como tutoría de inglés en grupo y de uno a uno, excursiones, actividades de enriquecimiento, planeamiento profesional y actividades de consejería.



Cuidado de Niños de R'Club, Inc.



4140 49th St. N
St. Petersburg, FL 33709
(727) 578-5437
www.rclub.ret



Servicios:

El cuidado de niños R'Club y programas de verano enfatiza la importancia de las cuatro R -respeto, responsabilidad, recursos y receptividad a las necesidades de otros. R'Club brinda apoyo académico, ayuda con las tareas y actividades de enriquecimiento que apoyan el progreso académico de los niños. Las actividades en el R'Club están alineadas con los estándares académicos estatales para que los niños aprendan a la vez que se divierten.

Ayuda Hispana YWCA

612 Franklyn St.
Clearwater, Fl 33756
(727) 445-9734

Servicios:

Programa de verano con transporte para niños que reúnan los requisitos. Por favor llame para averiguar si usted califica.



SALUD



Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Pinellas

<http://www.pinellascounty.org/humanservices/>

Horario de trabajo: lunes - viernes, 7:30 a.m. - 5 p.m.

2189 Cleveland St., Suite 230
Clearwater, FL 33765
(727) 464-8400

647 First Ave. N,
St. Petersburg, FL 33701
(727) 585-7781

8751 Ulmerton Rd.
Largo, FL 33771
(727) 524-4410

301 S. Disston Ave.
Tarpon Springs, FL 34689
(727) 942-5457

Servicios:

Todos los pacientes nuevos y existentes, de bajos ingresos y que no tengan seguro de salud, que necesiten cuidado primario o preventivo solamente.

Incluye servicios dentales, asistencia funeral y asistencia económica.

Programa de Salud para Refugiados

205 Dr. Martin Luther King St. N

St. Petersburg, FL 33701

(727) 824-6900

www.pinellashealth.com



Servicios:

El Programa de Salud para Refugiados está diseñado para asegurar que todos los nuevos refugiado que lleguen sean chequeados medicamente para identificar problemas de salud. Las actividades incluyen traducción, suministro de materiales educativos para el cuidado de la salud y servicio de intérpretes para refugiados en nuestras clínicas médicas. Este programa promueve sociedades comunitarias para el desarrollo e implementación de estrategias efectivas para reducir y prevenir las enfermedades y promover estilos de vida saludables entre los refugiados del Condado de Pinellas.

Dental

Usted debe llamar al centro dental, en el horario de 8-8:30 a.m. y hacer una cita si su niño tiene una emergencia dental (dolor de muelas).

Haremos todo lo posible por darle un turno ese mismo día.

Clínicas Dentales

Lunes - Viernes, 8 a.m.-5 p.m.

- 12420 130th Ave. N, Largo, FL 33774, (727) 588-4040, ext. 129
- 310 N. Myrtle Ave., Clearwater, FL 33781, (727) 469-5800, ext. 121
- 205 Dr. M. L. King St. N, St. Petersburg, FL 33701, (727) 824-6975
- 6350 76th Ave. N, Pinellas Park, FL 33781, (727) 547-7780, ext. 103
- 301 South Disston Ave., Tarpon Springs, FL 34689, (727) 942-5457

Llame a los centros o envíe un mensaje a:
CHD52_DentalInformation@doh.state.fl.us

¿Quién puede ser elegido?

- Niños de hasta 18 años de edad sin cobertura médica o sin Medicaid. El pago es basado en los ingresos.
- Niños de hasta 21 años de edad que tengan Medicaid. No hay cargos.

Se necesitan estos documentos para determinar la elegibilidad de los que no tienen Medicaid y el pago:

Tarjeta de seguro social – Si no tiene una, por favor contacte a la oficina local del Seguro Social más cercana para obtener una tarjeta duplicada.

Prueba de residencia – licencia de conducción, factura de electricidad.

Prueba de ingresos – Declaración vigente de una cuenta de cheques, comprobante de pago o verificación del sueldo por parte del empleador, pensión alimenticia, verificación de cualquier contribución/compensación por desempleo.

Verificación de gastos – gastos por el cuidado de niños, alquiler, facturas de servicios públicos.

Verificación de su discapacidad – certificación de su discapacidad y declaración de su cuenta de cheque.

Pagos: El pago tienen que efectuarse al recibir los servicios a menos que se hayan hechos arreglos previos. Según sus finanzas, el pago puede ser hecho en efectivo, en cheque con identificación o con tarjetas MasterCard o Visa.

Clínicas Dentales Ambulatorias

1030 S. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33771
(727) 533-9199

Horario de trabajo: lunes – sábado, 9 a.m.-3:30 p.m.

Servicios:

Servicios completos para individuos sin seguro. La tarifa de la oficina es de \$60. Esta tarifa es pasada por alto si se recibe tratamiento el mismo día. Asistentes dentales que hablan inglés/español están disponibles.

Programa Healthy Start

205 Dr. Martin Luther King St. N

St. Petersburg, FL 33701

(727) 824-6900

www.pinellashealth.com

Servicios:

Visita a las casas, educación a los padres, ayuda para recibir servicios de salud y proveedores médicos, encontrar cuidado de niños, asistencia con el transporte, etcétera. La familia tiene que estar matriculada en el programa antes de que el niño cumpla tres meses para poder recibir dichos servicios.

Programa de Servicios a Papás

205 Dr. Martin Luther King St. N

St. Petersburg, FL 33701

(727) 824-6900

www.pinellashealth.com

Servicios:

Visita a las casas, educación a los padres, ayuda para recibir servicios de salud y proveedores médicos, encontrar cuidado de niños, asistencia con el transporte, etcétera. La familia tiene que estar matriculada en el programa antes de que el niño cumpla tres meses para poder recibir dichos servicios.

WIC-Programa para Mujeres, Infantes y Niños

Localización del Programa WIC

12420 130th Ave. N.
Largo, FL 33644
(727) 588-4716

310 N. Myrtle Ave.
Clearwater, FL 33755
(727) 298-2530

205 9th St. N.
St. Petersburg, FL 33701
(727) 824-6914

6350 76th Ave. N.
Pinellas Park, FL 33781
(727) 547-7780

301 S. Disston Ave.
Tarpon Springs, FL 34689
(727) 942-5457

Servicios:

Todos los servicios son gratis, basados en los ingresos. Los mismos incluyen cheques de WIC para comprar alimentos saludables, educación de nutrición y consejería, apoyo para amamantar y referencias para el cuidado de la salud.

Early Steps

Horario de trabajo: lunes-viernes, 8 a.m.-4:30 p.m.

480 7th Ave. S.
St. Petersburg, FL 33701
(727) 767-6705
www.allkids.org

Servicios:

Early Steps ofrece servicios de intervención temprana para infantes y niños pequeños (desde el nacimiento hasta 36 meses) con un retraso significativo en su desarrollo, o una condición que pueda terminar en un retraso en el desarrollo. La intervención temprana es proporcionada para apoyar a la familia y las personas que los cuidan, para que desarrollen las habilidades y la confianza para poder ayudar a que el niño aprenda y se desarrolle.

Vacunas Escolares

Servicio gratis en cualquier Departamento de Salud del Condado de Pinellas:

310 N Myrtle Ave.
Clearwater, FL 33755
(727) 469-5800

12420 130th Ave. N.
Largo, FL 33644
(727) 588-4040

205 Dr. MLK Jr. St. N.
St. Petersburg, FL 33701
(727) 824-6900

6350 76th Ave. N.
Pinellas Park, FL 33782
(727) 547-7780

301 S. Disston Ave.
Tarpon Springs, FL 34689
(727) 942-5457



Seguros de salud

Florida Covering Kids and Families

3111 E Fletcher Avenue

Tampa, FL

1(813) 974-2317

www.floridakidcare.org

<http://floridacoveringkidsandfamilies.health.usf.edu>

Servicios:

Es un seguro de salud estatal que brinda beneficios de salud asequibles para las familias trabajadoras, que tienen niños que no cuentan con seguro de salud y que tienen menos de 19 años de edad. Los niños inscritos en el programa reciben visitas regulares al doctor, inmunizaciones y chequeos rutinarios de la vista y la audición. La mayoría de las familias pagan \$20 o menos al mes. Los niños desde que nacen hasta que tienen 18 años de edad y que tienen algún otro seguro de salud, pueden todavía ser considerados para uno de los programas. Un representante está siempre disponible para responder a cualquier pregunta que usted pueda tener y ayudar a las familias a recibir ayuda para la solicitud (disponible en su idioma materno).

Chequeo de la vista gratis

Previendo la Ceguera en la Florida

(813) 874-2020, ext. ext. 4020



Servicios:

Éste es un programa financiado federalmente que está disponible para todos los residentes de Florida.

No hay límites por la edad o ingresos. El calendario mensual de los chequeos con fechas, horario y lugares lo puede encontrar en www.preventblindnessflorida.com. El chequeo gratuito de la vista en el Condado de Pinellas es realizado regularmente en los centros de salud comunitarios.

Clínicas gratuitas

Free Clinic Health Center

863 3rd Ave. N
St. Petersburg, FL 33701 (727) 327-0333

Clearwater Free Clinic

707 N. Fort Harrison Ave.
Clearwater, FL 33755
(727) 447-3041

Servicios:

Es una clínica de cuidados urgentes para **adultos de entre las edades de 18-64 años** que no tienen seguro privado, Medicare, Medicaid y que no tienen otro lugar de salud a donde ir. Doctores y enfermeras profesionales ofrecen su tiempo y servicios voluntarios para ver a estos pacientes cuyas necesidades médicas cumplen con los requisitos necesarios. A largo plazo, los pacientes que reúnen los requisitos reciben ayuda para obtener medicamentos a través de programas farmacéuticos de asistencia con medicinas (DAP). Otros de los servicios que se brindan son: chequeo de salud, terapia física, clases de diabetes, grupos de apoyo, medicinas de venta libre, equipos médicos tales como sillas de ruedas y muletas y otros grupos de apoyo e información de referido.

Clinica Guadalupana

1000 Lakeview Rd.
Clearwater, FL 33756
(727) 461-7730
Abierta de lunes a jueves de 8:30 a.m.-12:30 p.m.

Servicios:

Servicios gratis para personas que no tienen seguro. Se aceptan donaciones. Sin límite de edad. Llame los lunes de 9:00 - 9:30 AM para obtener una cita. Puede ir sin tener una cita pero sólo en caso de emergencia.

Clínicas Ambulatorias

Med Express Urgent Care

26812 US Hwy 19 N
Clearwater, FL 33761
(727) 799-2727

Bayfront Convenient Care Clinic:

1550 Pasadena Ave. S.
South Pasadena, FL 33707
(727) 381-3627

6455 Gulf Blvd.
St. Pete Beach, FL 33706
(727) 367-5666

7000 4th St. N.
St. Petersburg, FL 33702
(727) 526-3627

Servicios:

No se necesita tener cita. Cuando entre pregunte por el tipo de pago que aceptan. Todas las clínicas ambulatorias aceptan pago en efectivo, cheques o tarjeta de crédito. Algunas de estas clínicas sólo aceptan ciertos tipos de seguro de salud.



Cuidado de Salud para Personas sin Seguro

Línea de ayuda: (727) 820-4242

205 Dr. M.L. King St. N
St. Petersburg, FL, 33701

(727) 824-6900 (las puertas abren a las 7:30 a.m.)

Horario de trabajo: lunes, martes, jueves y viernes:
7:30 a.m.-5 p.m.

Miércoles: desde el mediodía – 5:00 p.m.

6350 76th Avenue N
Pinellas Park, FL, 33781

(727) 547-7780 (las puertas abren a las 7:30 a.m.)

Horario de trabajo: lunes, martes, jueves y viernes:
7:30 a.m.-5 p.m.

Miércoles: desde el mediodía – 5:00 p.m.

8751 Ulmerton Rd.
Largo, FL 33771

(727) 524-4410

Horario de trabajo: lunes, martes, jueves y viernes:
7:30 a.m.-5 p.m.

Miércoles: desde el mediodía – 5:00 p.m.

Willa Carson Health Clinic

1108 N. Martin Luther King Ave.
Clearwater, FL, 33755

(727) 467-9411

Horario de trabajo: Lunes: 9:00 a.m.-1:00 p.m.

Martes: 9:00a.m.-7:00 p.m.

Miércoles: 9:00a.m.-7:00 p.m.

Jueves: 9:00a.m.-5:00 p.m.

Viernes: 9:00a.m.-1:00 p.m.

Servicios:

Todos los pacientes nuevos y existentes, de bajos ingresos y que no tengan seguro de salud (**mayores de 18 años**) que necesiten cuidados primarios o preventivos solamente.

Los centros mencionados arriba incluyen cuidado dental para niños menores de 18 años.

Para la emergencia dental de un niño, llame entre las 8:00 – 8:30 AM a uno de los centros para hacer una cita.

Centros de Salud Comunitarios

Johnnie Ruth Clark Health Center
1344 22nd St. S
St. Petersburg, FL, 33712
(727) 821-6701

12420 130th Ave. N
Largo, FL, 33774
(727) 587-7729

301 S. Disston Ave.
Tarpon Springs, FL, 34689
(727) 944-3828

6237 66th St.
Pinellas Park, FL 33781
(727) 544-2284

1020 Lakeview Rd.
Clearwater, FL 33756
(727) 461-1439

Unidades Móviles para el Cuidado de la Salud

Por favor visite www.pinellascounty.org/humanServicios/mobil para conocer más acerca de los calendarios mensuales, localidades y horario de estos servicios de salud gratuitos para personas que no tienen seguro.

PARC- Girando las discapacidades hacia posibilidades

3190 Tyrone Blvd. N
St. Petersburg, FL 33710
(727) 345-9111

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8:00 a.m.-4:30 p.m.

Servicios:

El programa ayuda a niños y adultos con discapacidades a enfocarse en lo que pueden hacer y alcancen la calidad de vida que merecen. Los servicios incluyen intervención temprana de maestros, trabajadores sociales, enfermeras y terapeutas, lo cual incluye terapia del habla, terapia física y ocupacional, un programa orientado hacia la familia con intervención temprana a infantes y niños pequeños en la comunidad, un programa de tregua para niños y familias y un centro de tecnología con juguetes especiales y computadoras. PARC ofrece para los adultos recreación, habilidades para el empleo, colocación de empleo y entrenamiento, artes visuales, entrenamiento de tecnología para adultos y muchas otras actividades. Además, PARC tiene 4 casas residenciales para 94 individuos, incluyendo 2 facilidades para el cuidado intermedio con apoyo médico y de comportamiento.



Otros beneficios de salud

Farmacia de Publix

Servicios:

Suministro gratis de hasta 14 días de antibióticos con receta médica en todas las tiendas locales: Penicilina VK, Ampicilina, Amoxicillin, Cephalexin, y otros.



SERVICIOS HUMANOS Y DE SALUD

(Antiguo departamento de Servicios Sociales, DSS)

Servicios:

Ayuda para solicitar cupones de alimentos, Medicaid, TCA (asistencia temporal de dinero), TANF (asistencia temporal para familias necesitadas), búsqueda de trabajo, etc. Para hacer la solicitud por Internet visite: www.dcf.state.fl.us/ess

Centro de Servicios al Sur de Pinellas

647 1st Ave. N.

St. Petersburg, FL 33701

(727) 582-7781

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8 a.m.-5 p.m.

Centro de Servicios al Norte de Pinellas

2189 Cleveland Street, Suite 230

Clearwater, FL 33765

(727) 464-8400

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8 a.m.-5 p.m.

SEGURO SOCIAL

Centros de Beneficio del Seguro Social

1(800) 772-1213

Los servicios están disponibles en cualquiera de los Centros del seguro Social:

30 Dr. MLK St. S.
St. Petersburg, FL 33701

10200 49th St. N.
Clearwater, FL 33762



2340 Drew St.
Clearwater, FL 33765

Servicios:

Ayuda con el proceso de solicitud para recibir ayuda suplementaria (SSI) y seguros del Seguro Social para discapacitados (SSDI) debido a discapacidades de corto o largo plazo o consideración debido a la edad.

EMPLEO

WorkNet Pinellas

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8 a.m.-5 p.m.

49th Street

4140 49th St. N
St. Petersburg, FL 33709
(727) 524-4344

Centro de St. Petersburg

624 1st Ave. S
St. Petersburg, FL 33701
(727) 524-4344



Midtown Center

1048 22nd St. S
St. Petersburg, FL 33712
(727) 324-2988

Gulf-To-Bay

2312 Gulf-To-Bay Blvd.
Clearwater, FL 33765
(727) 524-4344



Clearwater-Barry Street

1510 Barry St.
Clearwater, FL 33756
(727) 324-2520

Tarpon Springs

38500 U.S. Hwy 19 N
Palm Harbor, FL 33683
(727) 524-4344

Pequeños Negocios

Para conocer más acerca de cómo empezar su propio negocio contacte a uno de los siguientes centros:

Oficina de Asistencia en los Negocios - USF

USF - St. Petersburg College of Business
263 13th Ave. S, Suite 301
St. Petersburg, FL 33701
(727) 873-4753

Por cita solamente. Todos los lunes, martes y jueves

Cámara de Comercio de Clearwater

Consejería de Negocios
1130 Cleveland St.
Clearwater, FL 33755
(727) 461-0011

Por cita solamente, todos los 2^{do} y 4^{to} viernes de cada mes

Centro de Asistencia en los Negocios - St. Petersburg

Business Counseling
33 Sixth St. S, Suite 301
St. Petersburg, FL 33705
(727) 893-7146

Por cita solamente. Todos los miércoles

Edificio de Servicio Técnico - Pinellas Park

6051 78th Ave.
Pinellas Park, FL 33781
(727) 541-0805, ext. 2108



Goodwill Industries-Suncoast

Agencia de empleo temporal

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8:00 a.m.-4:30 p.m.

10596 Gandy Blvd.
St. Petersburg, FL 33702
(727) 577-6411



VIVIENDA

Oficina de Viviendas del Condado de Pinellas

11479 Ulmerton Rd.

Largo, FL 33778

(727) 443-7684

<http://www.pin-cha.org/>

Servicios: Asistencia de alquiler a familias de bajos ingresos a través del programa de Vivienda Sección 8. Becas para los participantes actuales del programa de vivienda que tengan más de 17 años, que estén matriculados en programas educacionales y que tengan un GPA de 2.0 o más alto.



Programa para Independizarse

600 Cleveland St., Suite 800
Clearwater, FL
(727) 464-8210

Servicios:

- Incentivos para vivienda gratis accesible para individuos con discapacidades y bajos ingresos.
- Para saber sobre los requisitos, guía de ingresos y cómo hacer la solicitud visite:

<http://pinellascounty.org/community/IndependentLivingProgram.htm>



Servicios de Consejería de Vivienda de la Bahía de Tampa

2139 N. E Coachman Rd.
Clearwater, FL 33765
(727) 446-6222 or (866) 608-3220



<http://www.tampabaycdc.org/housing-counseling-services.html>

Servicios:

Clases de educación para compradores de casas y programas de ayuda para el depósito de entrada. Consejería gratis sobre vivienda propia antes de la compra, revisión del reporte del crédito y ayuda con la compra de la hipoteca adecuada al menor precio. Prevención personalizada gratis sobre la ejecución hipotecaria brindada por consejeros certificados para evitar trampas de ejecuciones hipotecarias.

Habitat for Humanity de Pinellas

3071 118th Ave. N
St. Petersburg, FL 33716
(727) 536-4755
www.phfh.org



Horario de trabajo:

Oficina: lunes - viernes, 9 a.m.-5 p.m.
Tienda: lunes - viernes, 9 a.m.-4 p.m.
sábado, 9 a.m.- 4 p.m.

Servicios:

Habitat for Humanity del Condado de Pinellas promueve la estabilidad familiar proporcionando soluciones de vivienda innovadoras y asequibles para individuos y familias que reúnen los requisitos. En asociación con nuestra comunidad, trabajamos para lograr nuestra meta final de eliminar las viviendas deficientes a través del condado.

¿Está interesado en ser dueño de casa?

¿Cumple usted con la siguiente condición?

Tener necesidad de vivienda o estar viviendo en una vivienda inadecuada.

Disposición para asociarse

Los candidatos a dueños de casa tienen que estar dispuestos a asociarse con Habitat de Pinellas en las siguientes maneras:

- Tienen que haber vivido o trabajado en Pinellas por al menos un año.
- Completar 11 clases para dueños de casa.
- Completar un mínimo de 250 – 350 horas equitativas de trabajo.
- Pagar \$500 para los costos de cierre (\$40 cada mes).
El dinero es devuelto si el solicitante decide no continuar con el proceso de compra de casa con Habitat de Pinellas.
- Trabajar en la construcción de la casa junto con el patrocinador.
- Estar disponible para entrevistas, fotos o cualquier otra actividad de los medios de comunicación.
- Pagar la hipoteca a tiempo todos los meses.

Capacidad para pagar la hipoteca

- Tiene que tener la capacidad para pagar gastos relacionados con el ser dueño de casa.
- Los ingresos tienen que estar entre el 30 y 80 por ciento de los ingresos medios del condado.
- La capacidad de pagar aproximadamente \$650 mensuales, de 25 a 35 años, por la hipoteca, impuestos y seguro.

ALIMENTOS

Clínica Gratis - Servicios We Help

863 3rd Ave. N
St. Petersburg, FL 33701
(727) 823-3471



Servicios:

Comida gratis y artículos de higiene personal para las personas necesitadas. Asistencia limitada con las facturas del agua.

Bancos de comida

Sylvan Abbey United Methodist Church

2817 Sunset Point Rd.
Clearwater, FL 33759
(727) 796-3057
Horario: 10 a.m.-1 p.m.

St. Paul's United Methodist Church

1199 Highland Ave. NE
Largo, FL 33770
(727) 584-8165
Horario: lunes - viernes, 1 p.m.-4 p.m.

Lealman United Methodist Church

4090 58th Ave. N.
St. Petersburg, FL 33714
(727) 526-6240
Horario: jueves, 5:30 p.m.-7 p.m.

Serenity United Methodist Church

2750 5th Ave. N.
St. Petersburg, FL 33713
(727) 282-2993
Horario: lunes, 5:30 p.m.-7 p.m.

Wesley United Methodist Church

301 37th Ave. N.

St. Petersburg, FL 33704

(727) 896-4797

Horario: lunes, 9 a.m.-12 p.m.

miércoles, 9 a.m.-12 p.m.

viernes, 9 a.m.-12 p.m.

Clearview United Methodist Church

4515 38th Ave. N.

St. Petersburg, FL 33713

(727) 522-4673

Horario: lunes, 9:30 a.m.-11 a.m.

jueves, 9:30 a.m.-11 a.m.



ROPAS

Clothes to Kids, Inc



1059 N. Hercules Ave.
Clearwater, FL 33765
(727) 441-5050

Website: www.clothestokids.org

3251 3rd Ave. N. Suite 145
St. Petersburg, FL 33713
(727) 327-7100

Servicios:

Proporciona ropas nuevas y usadas gratis para los niños del Condado de Pinellas que estén en crisis o de bajos recursos.

The Salvation Army



1625 N. Belcher Rd.
Clearwater, FL 33765
(727) 725-9777

Horario de trabajo: lunes - viernes, 8:30 a.m.-4:30 p.m.

1400 4th St. S
St. Petersburg, FL 33701
(727) 822-4954

The Salvation Army, oficina de servicio social
1521 Druid Rd. E
Clearwater, FL 33756
(727) 446-4177

Servicios:

Asistencia con comida, alquiler y factura de servicios públicos, materiales escolares, etcétera. El programa de jóvenes organiza campamentos de verano y actividades de regalos en días festivos.

TRANSPORTE

PSTA-Pinellas Suncoast Transit Authority

Centro de Información Telefónico
(727) 540-1900



Horario de trabajo:

lunes - viernes, 6 a.m.-8 p.m.

sábados, 7 a.m.-8 p.m.

domingos y días festivos, 8 a.m.-4:30 p.m.

www.PSTA.net

Servicios: recorridos del autobús, recorrido en mapas, horario de los autobuses y otra ayuda.

- Un representante de PSTA acompañará en el primer viaje en autobús a los clientes nuevos.
- Niños de hasta cinco años y hasta tres niños pueden viajar gratis cuando acompañan a un adulto que haya pagado su viaje.
- Personas mayores, discapacitados y miembros de Medicare reciben un 50% de descuento en la tarifa.

Centro de Servicio al Cliente Williams Park

340 Second Ave. N- localizado en downtown St. Petersburg

lunes - sábados, 7 a.m.-5:45 p.m.

domingos y días festivos, 8 a.m.-4 p.m.

domingos y días festivos cierra para el almuerzo entre las 1:30 a.m.-12:45 p.m.

Terminal Centro de Servicio al Cliente Park Street

525 Park St. – Localizado en downtown Clearwater

lunes - sábados, 7:15 a.m.-5:15 p.m.

domingos y días festivos, 8 a.m.-4 p.m.

(Cierra diariamente de 12:45-1:45 p.m.)

Centro de Servicio al Cliente Central Plaza

3180 Central Ave. - Located in Midtown St. Petersburg

lunes - sábados, 7:15 a.m.-5:15 p.m.

domingos y días festivos, 8 a.m.-4 p.m.

(Cierra diariamente de 12:45-1:45 p.m.)



ELECTRICIDAD

Duke Energy

5225 Tech Data Dr.
Clearwater, FL 33760
(727) 443-2641

299 1st Ave. N.
St. Petersburg, FL 33701
(727) 820-5151

180 2nd Ave. SE
St. Petersburg, FL 33701
(727) 825-3250

Servicios:

Proveedor del servicio de electricidad local. Para desconectar, comenzar o transferir el servicio cuando se mude hacia un nuevo apartamento, casa o comercio, llame al teléfono que se encuentra arriba.



Ayuda con la factura de electricidad

Fondo de Energía del Vecino

El Fondo de Energía del Vecino de Duke Energy es un programa de ayuda con la energía para nuestros consumidores. Este programa brinda asistencia a clientes que estén atravesando por situaciones financieras difíciles, tales como una enfermedad repentina, desempleo inesperado o una emergencia o crisis personal. Las contribuciones para dicho programa provienen de los trabajadores de Duke Energy, clientes y la Fundación de Duke Energy. Para recibir ayuda por favor visite o llame a:

Salvation Army
1400 4th St. S
St. Petersburg, FL 33701
(727) 821-9123 o (727) 822-4954

Religious Community Servicios
700 Druid Rd. E
Clearwater, FL 33756
(727) 443-4031

Programa de Energía Eficaz en Pinellas (PEEP)



12520 Ulmerton Rd.
Largo, FL 33774
(727) 582-2097
gplantamura@pinellascounty.org

Servicios:

Programa de *Pinellas County IFAS Extension* financiado mediante subvenciones. Educa al público sobre cómo bajar el costo de la factura de electricidad en la casa. Este programa brinda al público una presentación de 60 minutos. Los participantes reciben gratis artículos para el ahorro de energía. Las presentaciones son hechas en inglés y en español.

Asistencia Lifeline

(Disponible y proveniente de su compañía de teléfono local)

Si usted recibe asistencia de cualquiera de los programas mencionados a continuación, puede ahorrar hasta \$13.50 al mes en servicio de teléfono local con la ayuda Lifeline:

- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF)
- Medicaid
- Vivienda Pública Federal o Ayuda con la Sección 8
- Ingresos de Seguridad Suplementaria (SSI)
- Cupones de alimentos
- Programa de Ayuda con la Energía para Personas de bajos ingresos (LIHEAP)
- Programa Nacional de Almuerzos Gratis

Puede recibir hasta un 50 por ciento de descuento en su servicio de conexión (hasta \$30) en caso de aplicarse, en nueva conexión, y transferencia de servicios. Sólo una línea en la casa puede recibir la asistencia Lifeline. También puede obtener la asistencia de Lifeline si los ingresos de su hogar son menores que el 135 por ciento de los índices federales de pobreza. Llame a la Oficina de Consejo Público de **Florida al (800) 540-7039 o a su proveedor telefónico para obtener más detalles o pedir una solicitud.**

Para obtener más información visite www.progress-energy.com (Elija “Florida and Customer Assistance Programs”)



SERVICIOS PÚBLICOS

Agua y Desperdicios

14 S. Fort Harrison Ave.
Clearwater, FL 33756
(727) 464-4000



Horario de trabajo: lunes - viernes, 8 a.m.-5 p.m.

Servicios: agua (para beber y depurada) y desperdicios

3095 114th Ave. N.
St. Petersburg, FL 33716
(727) 464-7500

Horario de trabajo: lunes - viernes, 6 a.m.-6 p.m.
sábado, 7 a.m.-5 p.m.



LÍNEA DE AYUDA 2-1-1

2-1-1 La Bahía de Tampa se Preocupa, Inc.

14155 58th St. N. Suite 211
Clearwater, FL 33760
(727) 210-4233



Website: www.211tampabay.org

Centro de llamadas: Marcar 211

Horario Administrativo: 8:30 a.m.-5 p.m.

Centro de llamadas: 24 horas

Servicios:

El 2-1-1 es un número telefónico confidencial GRATIS que está disponible los siete días de la semana, 24 horas del día y en 150 idiomas. Un especialista entrenado para referidos brinda a las personas que llaman información referente a servicios humanos y de salud disponibles en los condados de Pinellas, Hernando y Citrus. Aquellos que quieran dar de vuelta a la comunidad pueden llamar al 2-1-1 para obtener información sobre donde sus servicios voluntarios, habilidades y donaciones son más necesitados. Si está llamando de un teléfono que tiene bloqueada las llamadas a teléfonos de tres dígitos puede llamar al (727) 210-4211.

(Todos los grupos son aceptados en nuestro centro de servicios de llamadas.)



LEGAL

Servicios Legales de Gulf Coast, Inc.

641 1st St. S

St. Petersburg, FL 33704

(727) 821-0726

Horario de trabajo: lunes - viernes, 9 a.m.-5 p.m.

Servicios:

Servicios legales gratis a todas las personas que pueden ser elegidos de acuerdo a sus ingresos para proteger su seguridad personal, derechos e intereses en las áreas de discriminación de trabajo, familia, vivienda, servicios de salud y asuntos de inmigración.

Servicios Pro Bono

314 S. Missouri Ave., Suite 109

Clearwater, FL 33756

(727) 443-0657

Servicios:

Asistencia legal civil gratuita, talleres legales, testamentos, clínicas, etc.

Oficina de Derechos Humanos

400 S. Ft. Harrison Ave., 5th Floor

Clearwater, FL 33756

(727) 464-4880



Ciudadanía e inmigración

Oficina Local de los EUA para Ciudadanía e inmigración:
5524 W. Cypress St.
Tampa, FL 33607
1(800) 375-5283



Ayuda con la solicitud de ciudadanía (formulario N-400) está disponible a través del programa de Inmigración de Caridades Católicas y el Centro Familiar Asiático. Para hacer la solicitud por internet, visite www.uscis.gov (Formularios de inmigración, Electronic Filing).

Citas: Visite www.uscis.gov . Seleccione “INFOPASS,” y después el idioma que necesita y entre el condado, código postal y la hora en que quiere su cita. Si dicho horario está disponible, usted recibirá un pase electrónico que debe imprimir y traer consigo a la cita en la oficina mencionada anteriormente.

Clases gratis para la Ciudadanía

Localidades:

Centro Familiar del Vecindario Lealman y Asiático (ver página 12)

Ministerio Cooperativo de Metodistas Unidos (ver página 22)

Consejo de Alfabetización del Norte de Pinellas (ver página 23)



Notario Público

Un Notario Público es un profesional certificado por el estado que se especializa en firmar documentos legales, financieros y otros, así como también declaraciones personales. Hay muchas localidades en la comunidad que ofrecen notarios públicos, pero las más convenientes de encontrar son las que se encuentran en las cajas postales.

Localización de las cajas postales:

3665 E. Bay Dr., Suite 204
Largo, FL 33771
(727) 535-0620

611 S. Fort Harrison Ave.
Clearwater FL, 33756
(727) 446-3993

7780 49th St.
Pinellas Park, FL 33781
(727) 209-2459

6822 22nd Ave. N
St. Petersburg, FL 33710
(727) 381-201



Servicios de Notaría, Traducción e Interpretación BFV

P.O. Box 1430
Oldsmar, FL 34677
(727) 410-2152
Fax: (727) 499-0912
Email: byronfv@gmail.com

Servicios: En inglés, español y francés

Servicios de Intérpretes

Programa de intérpretes VOICE

13630 58th St. N., Suite 104
Clearwater, FL 33760
(727) 450-7265

El servicio es gratis para los refugiados, asilados, cubanos/haitianos que entran al país, personas bajo libertad condicional y víctimas de tráfico humano.

Servicios BFV de Traducción e Intérpretes

(inglés, español, francés)

Las traducciones no son certificadas

P.O. Box 1430
Oldsmar FL 34677
(727) 410-2152
Email: byronfv@gmail.com

Intérpretes de la Cruz Roja

(727) 898-3111

Departamento de Idiomas del Mundo - USF

(813) 974-2548

SPIFFS

(727) 552-1896

Otros recursos de intérpretes en el área de la bahía de Tampa

All Languages Specialists, Inc.

(813) 234-5671

Cultural Dynamic Specialists

(813) 876-1605

National Interpreting Resources

Pacific Interpreters, Inc.

520 SW Yamhill, Suite 320

Portland, OR 97204

(800) 311-1232, ext. 5642



LICENCIAS DE CONDUCCIÓN, EXAMEN DE CONDUCCIÓN Y TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN

Oficinas para la Licencia de Conducción

(727) 562-3262

Horario de trabajo: Lunes - Viernes, 8 a.m.-5 p.m.

Localidades:

- 6855 62nd Ave. N, Pinellas Park, FL 33781
- 1663 Gulf to Bay Blvd., Clearwater, FL 33755
- 29399 Hwy 19 N, Ste. 100, Clearwater, FL 34621
- 13025 Starkey Rd., Largo, FL 33773
- 1067 62nd Ave. S, St. Petersburg, FL 33705
- 1800 66th St. N, St. Petersburg, FL 33710
- 743 S. Pinellas Ave., Tarpon Springs, FL 34689

Bajo suspensión – Necesita una licencia de conducir para poder trabajar.

Privación de licencias de conducción - Clearwater (727) 507-4405

Inmigrantes

Los inmigrantes que soliciten una licencia de conducción o tarjeta de identificación de la Florida tienen que proporcionar uno de los siguientes:

- Comprobante de la tarjeta verde (solicitud I-551, Tarjeta verde)
- Cuño de la I-551 en el pasaporte o en la I-94.
- Orden de un juez de inmigración con el número A de los clientes que muestra que se les ha otorgado asilo.
- I-797 con el número A de los clientes que demuestra que se les ha otorgado el asilo.
- I-797 u otra solicitud del Servicio de Inmigración y Ciudadanía con el número A de los clientes que demuestra que la solicitud del cliente para la categoría de refugiado ha sido aprobada.

No Inmigrantes

Las personas no inmigrantes que soliciten una licencia de conducción o identificación de Florida deben proporcionar uno de los siguientes:

- Tarjeta de autorización para trabajar emitida por el Departamento de Justicia de los EUA (solicitud I688B o I-766).
- Prueba de clasificación de no inmigrante proporcionada por el Departamento de Justicia de los EUA (solicitud I-94 con documentación adjunta).
- La I-94 tiene que ser acompañada por un pasaporte.

Ciertas clasificaciones requieren documentación adicional.

Ejemplo de ello son:

- La clasificación F-1 y M-1 tiene que ser acompañada por una I-20.
- La designación J-1 o J-2 tiene que ser acompañada por una IAP-66.
- Las clasificaciones de refugiado, asilado y admitido condicional tienen que ser acompañadas por documentación adicional.

Para obtener más información acerca de las leyes de conducción estatales, visite

www.dmvflorida.org/drivers-license-identification.shtm

Educación Gratis para Conductores y sesiones de verano para los estudiantes de High School

Varias escuelas de high school del Condado de Pinellas están brindando durante el verano Educación Gratis para Conductores para los estudiantes de escuelas públicas y privadas. Usualmente son de 10 a 12 sesiones de medio día. Los estudiantes tienen que tener 15 años de edad. Para inscribirse, los estudiantes necesitan contactar a los coordinadores del programa en la escuela o llamar al (727) 588-6543 para obtener información actualizada sobre la ubicación del programa.



PREPARACIÓN GRATIS PARA LA DEVOLUCIÓN DE IMPUESTOS

Coalición para la edificación de riqueza Campaña de Prosperidad en Pinellas

Dirección: 2335 22nd Ave. S
St. Petersburg, FL 33712
(727) 453-0618

Horario de trabajo: 8:30 a.m.-5:30 p.m.



Misión: Promover y expandir las oportunidades económicas y la creación de capital para los hogares de ingresos bajos y moderados en todo el condado de Pinellas.

Servicios:

Promover la conciencia en la comunidad sobre el Crédito por los Ingresos de Trabajo (EITC); brindar acceso comunitario a los sitios de preparación gratuita de impuestos a través del condado en sociedad con el programa (VITA) Asistencia para la Preparación de Impuestos con los voluntarios del IRS y con organizaciones locales. Esto enfatiza y apoya el enlace con programas esenciales para la creación de capital en hogares de ingresos bajos y moderados a través de la educación financiera utilizando el plan de estudios de FDIC Money Smart y estableciendo sociedades bancarias a través de los miembros de la coalición. Los servicios son brindados sin costo alguno.

Coalición para la edificación de riqueza/Campaña de Prosperidad en Pinellas es parte de una iniciativa para la campaña nacional de prosperidad y apoyada por el Consejo de Servicios de Niños JWB del Condado de Pinellas, United Way de la Bahía de Tampa, Banco de América, Servicio de Rentas Internas, Corporación de seguros de depósito Federal y el Gobierno del Condado de Pinellas.

VITA –Ayuda de voluntarios para la declaración de impuestos

Es un grupo de voluntarios formado en sociedad con Suncoast Schools Federal Credit Union y el IRS que ofrece la preparación gratuita de impuestos para las familias trabajadores locales con limitados ingresos. Los servicios se ofrecen en:

Centro familiar Asiático de Lealman
4255 56th Ave. N
St. Petersburg, FL 33714
(727) 520-9820

High Point YMCA
5812 150th Ave. N.
Clearwater, FL 33760
(727) 533-0730

La fecha y hora de los servicios cambian todos los años.

AARP- Asociación para el Avance de Personas Retiradas

El grupo ofrece preparación gratuita de impuestos para cualquier persona de más de 50 años sin importar sus ingresos y a personas menores de 50 años que tengan bajos ingresos. Los servicios son usualmente ofrecidos en Daystar Life Center, Graydi NFC, High Point Neighborhood Family Center, Mattie Williams NFC, Union Academy Family Center-CAP, etc. La fecha y hora de los servicios cambian todos los años.

Los servicios son ofrecidos desde el 1^{ro} de Febrero hasta el 15 de abril todos los años.

Para saber las localidades y horarios visite:

www.suncoastfcu.org/DEfault.aspx?tabid=416

PARQUES Y RECREACIÓN

Departamento de Parques del Condado de Pinellas
631 Chesnut St.
Clearwater, FL 33756
(727) 464-3347
www.pinellascounty.org/park



Servicios:

Tarjetas recreativas para residentes y no residentes que les permite tener acceso a todas las piscinas públicas, canchas de tenis, canchas de baloncesto y de participar en diferentes deportes y actividades recreativas.

Liga de Fútbol de Largo

1779 Belcher Rd. S
Largo, FL 33779
(727) 560-5388
www.largosoccer.org

Servicios:

Fútbol recreativo y competitivo. El programa competitivo es para las edades de 9-18 para ambos niños y niñas respectivamente. El programa se ofrece a jugadores en el condado de Pinellas y las áreas aledañas. Si está interesado en entrenar por favor comuníquese con Al Sousa, Director de Entrenadores y Desarrollo de Jugadores, en luscdoc@yahoo.com.



CULTURAS DEL MUNDO

Sociedad Internacional de la Feria Folclórica de St. Petersburg

330 5th St. N

St. Petersburg, FL 33701

(727) 552-1896

www.spiffs.org

Servicios:

El grupo organiza la feria folclórica internacional durante la primavera (muestra étnica de comidas, artesanías y artes). El grupo del banco de idiomas incluye a traductores e intérpretes de muchos idiomas para servir a la comunidad. Grupos de danza folclórica y otros artistas visitan las escuelas locales y negocios a través del año. Comuníquese con la oficina para conocer más acerca de las oportunidades para compartir sus talentos.



ESCUELAS DEL CONDADO DE PINELLAS

Edificio Administrativo
301 4th St. SW
P.O. Box 2942
Largo, FL 33779-2942
www.pcsb.org



Asignación de estudiantes: (727) 588-6210
Centro de llamadas del distrito: (727) 587-2020
Para español llame al: (727) 623-4414
Alcance a la Familia ESOL, llame al: (727) 588-6415

Centro de Apoyo a la Familia

The Children's Home Inc.
(727) 669-1225

Servicios:

Exhortamos a las familias a que conozcan más de este programa contactando al consejero guía de la escuela o al trabajador social. El apoyo a la familia puede incluir tutoría individual, intervención familiar y de conducta, consultas, enlace con recursos, eventos divertidos de apoyo y seguimiento.

Programas Magnet y Carreras Académicas

Los Programas Magnet y Carreras Académicas son oportunidades para que los estudiantes especialicen sus conocimientos en carreras tales como salud, negocios, artes culinarias, justicia criminal, etcétera. Los programas prepararán a los estudiantes en el área de su interés para la entrada a la Universidad.

Para recibir información acerca de cómo hacer la solicitud y los requisitos de los programas por favor contacte al consejero guía de la escuela o visite la sección de “Padres” en www.pcsb.org.



Línea de ayuda para las tareas

La Línea de ayuda para las tareas brinda servicio a los estudiantes que asisten a las escuelas públicas del Condado de Pinellas. De lunes a jueves desde las 5 hasta las 8 p.m.



El teléfono de la Línea de ayuda para las tareas es **(727) 547-7223**.

Por favor sepa que este es un servicio por TELÉFONO, no podemos brindarlo como un servicio en línea.

Línea de ayuda para las familias que hablan español

Los padres que hablan español tienen un nuevo recurso donde pueden conseguir respuesta a sus preguntas relacionadas con el distrito escolar. Esto le brinda a las familias de habla hispana la oportunidad de hablar directamente con alguien que habla su mismo idioma y puede responder a preguntas acerca de los programas y procedimientos del distrito. La línea de ayuda en español es **(727) 623-4414**.

CONNECTxp para Padres

Servicios:

Este es un programa en línea que le permite a cada padre registrarse para poder monitorear el progreso diario de su hijo en la escuela (asistencia, tareas, evaluaciones, comportamiento, información sobre la escuela, etc.)

Paso 1: Registración del padre

<https://portal.pcsb.org>

Paso 2: Reciba su identificación de usuario y contraseña

- Vaya a cualquier escuela para hacer la solicitud y presente su identificación con foto.
- La escuela utilizará el nuevo programa UMRA, para proporcionarle una identificación de usuario y contraseña.

Matricula para nuevos estudiantes

PASO 1: Encuentre la escuela de su zona

Los padres primero necesitarán encontrar la escuela de la zona para su hijo, esto lo hace utilizando el localizador de zona o llamando a la oficina de Asignación de Estudiantes al (727) 588-6210.

PASO 2: Reserve un asiento

Para reservar un asiento en la escuela de la zona, utilice Sistema de Reservación Estudiantil (SRS) que está localizado en la página de internet del distrito, www.pcsb.org. Usted puede utilizar cualquier computadora, incluyendo la computadora de la escuela, para reservar el asiento.

Para utilizar el Sistema de Reservación Estudiantil, usted necesitará una identificación de usuario y clave para entrar al Portal de PCS. Visite cualquier escuela para obtener su identificación de nuevo usuario y la clave. Asegúrese de llevar una identificación válida (licencia de conducción, identificación estatal, pasaporte/Visa, identificación militar o tarjeta verde). Usted no necesita buscar otra identificación de usuario si ya tiene una para cualquier otro niño.

PASO 3: Regístrese

El paso final es visitar la escuela asignada y entregar los Documentos requeridos: certificado de nacimiento u otra prueba de la edad/identidad, prueba de residencia, certificado de vacunas de Florida, certificado de chequeo médico, el reporte de calificación más reciente (para estudiantes de 1-12 grados), Plan de Educación Individual (si su hijo participa en la educación para un estudiante excepcional) y el número de seguro social (opcional).

Programa de Doble Matricula del PTEC para estudiantes de secundaria

PTEC Clearwater - (727) 538-7167, ext. 2020

PTEC St. Petersburg - (727) 893-2500, ext. 2521

Servicios:

Programa vocacional gratis para estudiantes de secundaria que tengan 16 años o más, que reúnan los requisitos, se incluye en su plan de high school. Puede haber transporte disponible pero depende de la dirección del estudiante y la disponibilidad de autobuses. Las clases, costos de laboratorios y los libros, son gratis para los estudiantes en doble matricula. Algunos artículos tales como uniformes (construcción y medicina), materiales de cosmetología y algunas herramientas y equipos (tal como una cámara profesional para la clase de fotografía) tienen que ser comprados por el estudiante. Es la oportunidad de adquirir su diploma de high school y certificado vocacional al mismo tiempo. Los programas vocacionales disponibles son: contabilidad, soldadura, industria automotriz, ebanistería, artes culinarias, cosmetología, electrónica, diseño de páginas de Internet, joyería, plomería, varios programas médicos, etc. Hable con el consejero guía de su escuela acerca de esta oportunidad, llame a los centros de PTEC o al Programa de ESOL de Ayuda a la Familia al (727) 588-6415.

Escuela Virtual de la Florida



Es un programa de secundaria gratis en línea que incluye más de 80 cursos, incluyendo la mayoría de los requisitos para la graduación, electivos, preparación para exámenes y colocación avanzada. Si está interesado en el aprendizaje de forma independiente y tomar unas cuantas clases en línea para hacer más corto su día escolar, hable con el consejero guía de su escuela.

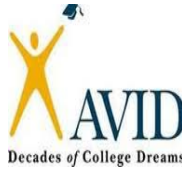
www.flvs.net



Programa AVID

(727) 588-6044

AVID significa Vía de Avance según Determinación Individual. Es un programa diseñado para preparar a cualquier estudiante capaz de participar en un plan de estudios de preparación para la universidad a través de tutoría, mentores, habilidades de estudio y ayuda de apoyo de los compañeros. Si eres un estudiante de high school y necesitas horas de servicio comunitario para la beca de Futuros Brillantes, tu trabajo voluntario como tutor de AVID para estudiantes más jóvenes, puede ser tomado en cuenta. Para estudiantes universitarios, AVID paga \$11.36/hr por trabajar como tutor.



BECAS



Detalles sobre la beca de Futuros Brillantes

¿Qué es?

La beca proporciona fondos para los estudiantes que cumplen con los requisitos del programa y asisten a instituciones de educación pos-secundarias elegibles en Florida.

¿Qué clase de premios hay disponible?

Todos los premios tienen los siguientes requisitos generales:

- Ser un residente de Florida y un ciudadano americano o una persona que no sea ciudadana pero que sea elegible, según sea determinado por la institución pos-secundaria del estudiante.
- Llenar la Solicitud de Ayuda Financiera de Florida antes de graduarse de la secundaria.
- Obtener un diploma estándar de la escuela secundaria o su equivalente.
- **NUEVO** – Ser aceptado, matriculado y financiado por una institución pos-secundaria de Florida pública o independiente, dentro del plazo correspondiente (2 años o 3 años) a partir del año de graduación de la escuela secundaria. Si después de la graduación, un estudiante pasa directamente a lo militar, el periodo de 2 ó 3 años comienza en la fecha en que el estudiante se separa del servicio militar.
- No ser encontrado culpable, o declararse no lo contendere a un delito grave, a menos que al estudiante le haya sido concedida clemencia por el Gobernador y Gabinete según la Oficina Ejecutiva de Clemencia.
- Estar matriculado por al menos seis horas de crédito en el semestre (o su equivalente en periodo u horas)
- Presentar una Solicitud Gratis por Ayuda Federal Estudiantil (FAFSA). La FAFSA del estudiante no necesita indicar una necesidad, sin embargo, tiene que llenarse y no presentar ningún error antes del pago del primer premio del estudiante. (La fecha límite de mayo 15 para los Programas Estatales de Florida, no se aplica para Bright Futures)
- Cumplir con el requisito de servicio comunitario para el nivel del premio deseado, según lo descrito a continuación.

Premio *Florida Academic Scholars*

Todos los estudiantes recibirán la cantidad del premio especificado (costo por hora de crédito) establecido por la Legislatura de Florida en la Ley General de Asignaciones. La cantidad del premio para el curso escolar **2013-14** estará disponible en el verano de 2013, después de la reunión legislativa. Las tarifas de la institución no se incluyen en este premio.

Requisitos: Un estudiante necesita tener un promedio ponderado estatal de calificaciones (GPA) de 3.5 en los siguientes cursos: Los cursos tienen que incluir 16 créditos en los cursos preparativos para la universidad.

- 4 inglés (3 con considerable escritura)
- 4 matemática (nivel 1 de álgebra y más avanzado)
- 3 ciencia natural (2 con considerable laboratorio)
- 3 ciencias sociales
- 2 idiomas (secuencial, en el mismo idioma)

16 Créditos

Puede usar hasta dos créditos adicionales provenientes de cursos en las áreas académicas listadas anteriormente y/o AP, IB, o AICE bellas artes para elevar el GPA en caso de ser necesario.

Requisitos: resultado de las evaluaciones SAT o ACT y 100 horas de servicio comunitario.

Premio *Medallion Scholars*

Todos los estudiantes recibirán la cantidad del premio especificado (costo por hora de crédito) establecido por la Legislatura de Florida en la Ley General de Asignaciones. La cantidad del premio para el curso escolar **2013-14** estará disponible en el verano de 2013, después de la reunión legislativa. Las tarifas de la institución no se incluyen en este premio.

Requisitos: Un estudiante necesita tener un promedio ponderado estatal de calificaciones (GPA) de 3.0 en los siguientes cursos: Los cursos tienen que incluir 16 créditos en los cursos preparativos para la universidad.

- 4 inglés (3 con considerable escritura)
- 4 matemática (nivel 1 de álgebra y más avanzado)

- 3 ciencia natural (2 con considerable laboratorio)
- 3 ciencias sociales
- 2 idiomas (secuencial, en el mismo idioma)

16 Créditos

Puede usar hasta dos créditos adicionales provenientes de cursos en las áreas académicas listadas anteriormente y/o AP, IB, o AICE bellas artes para elevar el GPA en caso de ser necesario.

Requisitos: resultado de las evaluaciones SAT o ACT y 75 horas de servicio comunitario.

Premio *Gold Seal Vocational*

Todos los estudiantes recibirán la cantidad del premio especificado (costo por hora de crédito) establecido por la Legislatura de Florida en la Ley General de Asignaciones. La cantidad del premio para el curso escolar **2013-14** estará disponible en el verano de 2013, después de la reunión legislativa. Las tarifas de la institución no se incluyen en este premio.

Requisitos: Un estudiante necesita tener un promedio ponderado estatal de calificaciones (GPA) de 3.0 en los siguientes cursos:

Los créditos tienen que estar dentro de los 16 créditos principales que son necesarios para graduarse de la secundaria con un diploma de cuatro años.

Diploma de 4 años

Los créditos tienen que incluir los 16 créditos principales que son necesarios para graduarse de la secundaria.

- 4 inglés
- 4 matemática (incluyendo algebra I)
- 3 ciencia natural (2 con considerable laboratorio)
- 3 ciencia social (U.S. Hist., World Hist., U.S. Govt. y Economics)
- 1 de bellas artes; O arte práctica identificada; O .5 crédito en cada una
- 1 educación física (incluyendo la integración de salud)

Total: 16 Créditos

Además de un mínimo de tres créditos en Educación Técnica y Profesional de un programa vocacional.

Promedio no ponderado (GPA) de 3.5 en un mínimo de tres créditos vocacionales dentro de un programa vocacional y la calificación requerida en SAT, ACT, o PERT y 30 horas de servicio comunitario.

¿Cuál es el primer paso?

- Hable con su consejero guía;
- Revise los requisitos para cada uno de los premios visitando: <http://www.floridastudentfinancialaid.org/SSFAD/bf/>.
- Llene la solicitud de Ayuda Financiera Estudiantil de Florida visitando: www.FloridaStudentFinancialAid.org después del 1^{ro} de diciembre de su último año de secundaria.

Servicio comunitario

- Los estudiantes pueden comenzar sus horas de servicio comunitario en cualquier momento mientras cursan la high school y tan pronto como cuando entran en 9^{no} grado.
- La colocación del estudiante en servicio comunitario tiene que ser aprobada por su consejero guía antes de que cualquier hora pueda ser contada.
- Las horas tienen que completarse antes de la graduación de high school.
- No se pueden contar las siguientes horas:
 1. Horas registradas antes de la aprobación y firma en la secundaria.
 2. Servicio comunitario ordenado por una corte.
 3. Una actividad en la cual el estudiante se benefició financiera o materialmente por el trabajo realizado.
 4. Toda forma de servicio familiar. La familia del estudiante incluyendo: los padres (incluso los padrastros), hermanos (incluso los hermanastros), cualquiera de los nietos y cualquiera de sus esposos.
 5. Devoción religiosa o cualquier actividad que pueda ser interpretada como proselitismo.
 6. Una actividad donde no exista un guía o un adulto responsable para evaluar y confirmar el desempeño del estudiante.

Detalles sobre la beca Doorways

¿Qué es?

Proporcionada a través de la Fundación de Educación de Pinellas, ofrece ayuda financiera y apoyo a los estudiantes del Condado de Pinellas para que continúen sus estudios después de terminar la secundaria. Además, este comprensivo programa ofrece mentores que proporcionan inspiración y guía, embajadores escolares que controlan el progreso del estudiante y mejoran el aprendizaje del estudiante a través de actividades enriquecedoras.

¿Quién puede ser nominado?

Los estudiantes pueden ser nominados para la beca TSIC/Doorways cuando están en 6-10 grado. Si reciben el premio, ellos obtendrán la oportunidad de una beca universitaria de dos años o el entrenamiento en una escuela técnica comprometiéndose a asistir a la escuela todos los días, mantener al menos una C en todas sus clases, estudiar para las evaluaciones, hacer las tareas y mantenerse libre de crimen y drogas.

¿Quién puede nominar a un estudiante?

Cualquiera puede nominar a un estudiante (padres, maestros, familiares, amigos, etc.).

¿Cómo nominar a un estudiante?

Vaya a www.pinellaseducation.org



Recursos adicionales para becas

La página de internet de ayuda financiera de las Escuelas del Condado de Pinellas, cuenta con información adicional referente a las becas Bright Futures, FAFSA (Solicitud gratis para asistencia Free Application for Federal Student Aid) y de la Fundación de Educación de Pinellas, sólo para nombrar algunas. Además, el sitio ofrece un enlace a oportunidades mensuales, lo cual es un listado de las becas disponibles en el momento. La página está en www.pcsb.org, haga clic en “Departments”, después en “Financial Aid”.

Además, los estudiantes que no poseen documentos pueden encontrar más información acerca de cómo obtener dinero gratis para ir a la universidad, visite:

http://www.navigatingyourfinancialfuture.org/Undocumented_Students/Undoc_Students_home.aspx



Red de Bright House

700 Carillon Parkway, Suite 6
St. Petersburg, FL 33716
(727) 329-2763



Horario de trabajo: 9 a.m.-5 p.m.

www.tampabay.mybrighthouse.com

Servicios:

La Red de Bright House ofrece 20 premios cada año para estudiantes que sirvan de voluntarios en la comunidad, que cursen los grados 9-12, que tengan un GPA de 2.5 como mínimo, que hagan la solicitud y cumplan con las normas generales de los premios. La Red Bright House Brinda cable televisivo gratis y una conexión de internet de alta velocidad a las escuelas públicas. “Cable en el Salón” es un programa gratis. Los estudiantes pueden conocer más acerca de Cable en el Salón visitando la página: <http://www.ciconline.org>

NÚMEROS TELEFÓNICOS ÚTILES EN LA COMUNIDAD

- Caridades Católicas: (727) 893-1313
- Centro de visitantes de la Cámara de Comercio de Clearwater: (727) 447-7600
- Centro de visitantes de la Cámara de Comercio de St. Petersburg: (727) 360-6957
- Junta de autorización para el cuidado de niños: (727) 547-5750
- Coalición para desamparados: (727) 528-5762
- Departamento de Salud: (727) 507-4857
- Emergencia: 911
- Conozca su zona de evacuación: (727) 453-3150
- Patrulla de caminos: (727) 469-5959
- Sheriff del Condado de Pinellas: (727) 582-6200
- Pérdida de electricidad: 1(800) 228-8485
- Recursos para antes y después de un desastre: 211
- Cruz Roja del Norte: (727) 446-2358
- Cruz Roja del Sur: (727) 898-3111
- Condiciones de las carreteras: (813) 631-4020
- Ejército de Salvación: (727) 550-8080
- Servicios para anciano: (727) 576-1533
- Información para viajeros: 511
- United Way: (727) 274-0900
- Servicios públicos: (727) 464-4000
- Centro meteorológico: (813) 645-2323



RECURSOS ÚTILES PARA REFUGIADOS EN LA BAHIA DE TAMPA Y EN EL ESTADO

Oficina de Servicio a Refugiados

Departamento de Niños y Familias
400 W. Robinson St., Suite S929F
Orlando, FL 32801
(407) 245-1709

Ayuda Mundial

5510 River Road
New Port Richey, FL 34652
(727) 849-7900

Servicios: Proveedor de servicios sociales para sobrevivientes de tráfico.

Refugiados Vietnamitas en CCDOSP

3911 W. Tacon St.
Tampa, FL 33629
(727) 893-1313

Servicios: Servicios de apoyo, intérpretes y referencias.

Departamento de Seguridad Nacional de los EUA

Protección de aduanas y fronteras de EUA
1624 E. 7th Ave., Suite 101
Tampa, FL 33605
(813) 348-1714

www.cbp.gov

Esta guía ha sido diseñada para ayudar a las familias que llegan nuevas al Condado de Pinellas a estar informadas en cuanto a programas y servicios en la comunidad.

Desarrollada por el Programa ESOL del Condado Escolar de Pinellas con el apoyo de los siguientes grupos:

**Junta Asesora de Padres ESOL
Junta Asesora Comunitaria ESOL
Maestros ESOL
Asistentes Bilingües
Estudiantes ESOL
y otras asociaciones comunitarias**

¡Gracias!



JUNTA ESCOLAR DEL CONDADO DE PINELLAS

Carol J. Cook, Chairperson
Peggy L. O'Shea, Vice Chairperson
Janet R. Clark
Rene Flowers
Terry Krassner
Linda S. Lerner
Robin L. Wikle

SUPERINTENDENTE
Michael A. Grego, Ed.D., Superintendente

INFORMACIÓN DE CONTACTO:

K-12 ESOL
301 Fourth St. SW
Largo, FL 33770
(727) 588-6068

Página de Internet de ESOL:
www.pcsb.org/esol

www.pcsb.org

La Junta Escolar del Condado de Pinellas, Florida, prohíbe cualquier y todas las formas de discriminación y acoso basados en raza, color, sexo, religión, origen, estado conyugal, edad, orientación sexual o discapacidades en cualquiera de sus programas, servicios o actividades.

